

prestigieux de la linguistique roumaine et étrangère. Après Miklosich, c'est Hasdeu et, ensuite, I.-A. Candrea qui ont mis en évidence la nécessité d'une étude approfondie de l'élément roumain dans les langues slaves, en vue de compléter le tableau des relations linguistiques réciproques slavo-roumaines.

Aussi, n'est-il pas étonnant que la plupart des linguistes roumains de marque s'y soient intéressés et aient apporté de substantielles contributions à ce domaine. Nous citons : Al. Philipide, I.-A. Candrea, Ov. Densuianu, I. Bogdan, G. Pascu, Th. Capidan, N. Drăganu, S. Pușcariu, E. Petrovici, Al. Rosetti, et autres.

Le problème de l'influence roumaine soulève aussi sur bien d'autres plans des questions, devenues objets d'études pour les chercheurs roumains, tels que l'ethnographe et folkloriste Th. T. Burada, l'économiste D. Pop Marțian, le publiciste Ioan Bumbac, les philologues Aron Densusianu, Lazăr Șăineanu et d'autres.¹

Parmi les chercheurs roumains, certains se rangent du côté de la théorie selon laquelle l'élément roumain se serait répandu dès les premiers temps jusqu'en Panonie, d'où, ensuite, il aurait envahi la Moravie². Ov. Densusianu³, N. Drăganu⁴ sont de cet avis.

Le problème vient d'être repris ces dernières dizaines d'années, en de substantielles études, par P. Olteanu⁵, Al. Rosetti⁶ et E. Petrovici, ce dernier soulignant l'importance de la question et la proposant aux linguistes roumains en vue d'en faire l'objet de plus amples recherches⁷.

Plus récemment, des contributions ont été apportées par Mihai Mitu⁸, pour le polonais, par Mme Silvia Niță-Armaș⁹, pour le slovaque et enfin par Dorin Gămulescu¹⁰, pour les langues slaves méridionales.

L'étude de l'influence roumaine sur les langues slaves pose des problèmes, aussi nombreux que complexes, qui sont encore loin d'être résolus.

¹ Th. T. Burada, *O călătorie la românii din Moravia*, Jassy, 1894; *O călătorie la românii din Silezia*, Jassy, 1896; D. Pop Marțian, *Ceva despre valahii din Moravia*, dans « Buciumul », II, 1864, p. 281; Ioan Bumbac, *Românii din Moravia*, dans « Timpul », VII, 1852; Aron Densusianu, *Istoria limbii și literaturii române*, Bucarest, 2-e éd. 1895, pp. 259—286; I.-A. Candrea, *Elementele române în limbile slave*, dans « Noua revistă română », 1900, pp. 399—409.

² A. Densusianu, *op. cit.*, p. 39.

³ Ov. Densusianu, *Românii din Moravia și Silezia*, Bucarest, 1928.

⁴ N. Drăganu, *Românii în veacurile IX—XIV pe baza toponimiei și onomasticii*, Bucarest, 1933.

⁵ P. Olteanu, *Românii și slavii de apus în bazinul carpatic pe baza raporturilor lingvistice*, Bratislava, 1949.

⁶ Al. Rosetti, *Limba română în sec. al XIII-lea, al XVI-lea*, Bucarest, 1956; *Istoria limbii române. V. Limbile vecine : maghiara, ucraineană, polona, slovacă, albaneză, bulgară, sârbocroata. Expansiunea limbii române*, Bucarest, 1966.

⁷ E. Petrovici, *Ţetica « zer » în limba română, în limbile slave și în limba maghiară*, dans « Studia Universitatis Babeş-Bolyai », IV-e série, Philologie, 1960, pp. 7—13.

⁸ *Etimologii românești în Dicționarul limbii polone*, « dans Rsl », XII, 1962, pp. 67—90.

⁹ *În jurul problemei cuvintelor de origine românească în limba slovacă*, dans SCL, XVII, 1966, no. 5, pp. 579—591.

¹⁰ *Împrumuturi românești și aromânești în argourile sud-slave*, dans SCL, XVI, 1965, no. 4, pp. 531—540.